

I

(Πράξεις, για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3258/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 1982

περί τροποποίησης των νομισματικών εξισωτικών ποσών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 1971 περί όρισμένων μέτρων συγκυριακής πολιτικής που πρέπει να ληφθούν στο γεωργικό τομέα ως συνέπεια της προσωρινής διευρύνσεως των περιθωρίων διακυμάνσεως των νομισμάτων όρισμένων Κρατών μελών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3605/81 ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 3 και 6,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1977 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2792/82 ⁽⁴⁾,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1516/78 της Επιτροπής της 30ης Ιουνίου 1978 περί των προσαρμογών που πρέπει να πραγματοποιηθούν επί των νομισματικών εξισωτικών ποσών που έχουν προκαθορισθεί και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/78 ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2,

Έκτιμώντας:

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εισήχθησαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 καθορίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/82 της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1982 ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3163/82 ⁽⁷⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά πρέπει να τροποποιηθούν αν η απόκλιση του ποσοστού που ελήφθη υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό, ή οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού, είναι τουλάχιστον μιας μονάδας· ότι η τροποποίηση αυτή των νομισματικών εξισωτικών ποσών πρέπει να πραγματοποιηθεί σε σχέση με τη μεταβολή της αποκλίσεως·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1372/81 της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1981 ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/82 ⁽⁹⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι οι τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς που εξακριβώθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1372/81 κατά τη διάρκεια της περιόδου από 24 έως 30 Νοεμβρίου 1982 για την αγγλική λίρα οδηγούν σε απόκλιση μεγαλύτερη από μία μονάδα, σε σχέση με το ποσοστό που ελήφθη υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών·

ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1α περίπτωση 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, το ποσοστό της μιας μονάδας εφαρμόζεται για τόσο χρόνο όσο, αφού αφαιρεθούν οι ατέλειες που αναφέρονται στην ίδια παράγραφο, το λαμβανόμενο αποτέλεσμα είναι μικρότερο από 1,1 και μεγαλύτερο από 0·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1197/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 ⁽¹⁰⁾ καθόρισε, από τις 6 Δεκεμβρίου 1982, νέες τιμές προσανατολισμού και παρεμβάσεως των χονδρών δοοειδών· ότι είναι στο έξής απαραίτητη η τροποποίηση των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, όσον αφορά τον τομέα του βοείου κρέατος, είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 17. 12. 1981, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 29. 4. 1977, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 295 της 21. 10. 1982, σ. 6.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 178 της 1. 7. 1978, σ. 63.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 20. 5. 1982, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 11. 1982, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 25. 5. 1981, σ. 14.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 22. 2. 1982, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 26.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

1235/82 αντικαθίσταται από την αναγραφόμενη στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 1

1. Τό μέρος 3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1235/82 αντικαθίσταται από εκείνο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

3. Τά παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1235/82 αντικαθίστανται από τά παραρτήματα II και III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

2. Η στήλη «Ηνωμένο Βασίλειο» των μερών 1, 2, 4, 5, 7 και 8 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Δεκεμβρίου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 2 Δεκεμβρίου 1982.

Γιά την Έπιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Έπιτροπής

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1 — ΜΕΡΟΣ I

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN — ΤΟΜΕΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/t	Nederland Fl/t	United Kingdom £/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Danmark dkr./t	Italia Lit/t	France FF/t	Ελλάς Δρχ./τ
10.01 B I			6,269					
10.01 B II			9,414					
10.02			5,656					
10.03			5,656					
10.04			5,441					
10.05 B			5,656					
10.07 B			5,656					
10.07 C			5,656					
11.01 A			7,738					
11.01 B			6,880					
11.02 A I a)			12,383					
11.02 A I b)			8,357					
11.01 C			5,769					
11.01 D			5,550					
11.01 E I			7,919					
11.01 E II			2,545					
ex 11.01 G (¹)			5,769					
ex 11.01 G (²)			5,769					
11.02 A II			5,769					
11.02 A III			7,919					
11.02 A IV			7,618					
11.02 A V a) 1 (³)			8,258					
11.02 A V a) 1 (⁴)			7,401					
11.02 A V a) 2			8,258					
11.02 A V b)			5,769					

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/t	Nederland Fl/t	United Kingdom £/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Danmark dkr./t	Italia Lit/t	France FF/t	Ελλάς Δρχ./τ
ex 11.02 A VII ⁽¹⁾			5,769					
ex 11.02 A VII ⁽²⁾			5,769					
11.02 B I a) 1			5,769					
11.02 B I a) 2 aa)			5,550					
11.02 B I a) 2 bb)			5,550					
11.02 B I b) 1			7,919					
11.02 B I b) 2			7,618					
11.02 B II a)			6,395					
11.02 B II b)			5,769					
11.02 B II c)			5,769					
ex 11.02 B II d) ⁽¹⁾			5,769					
ex 11.02 B II d) ⁽²⁾			5,769					
11.02 C I			6,395					
11.02 C II			5,769					
11.02 C III			9,050					
11.02 C IV			5,550					
11.02 C V			5,769					
ex 11.02 C VI ⁽¹⁾			5,769					
ex 11.02 C VI ⁽²⁾			5,769					
11.02 D I			6,395					
11.02 D II			5,769					
11.02 D III			5,769					
11.02 D IV			5,550					
11.02 D V			5,769					
ex 11.02 D VI ⁽¹⁾			5,769					
ex 11.02 D VI ⁽²⁾			5,769					
11.02 E I a) 1			5,769					
11.02 E I a) 2			5,550					
11.02 E I b) 1			7,919					
11.02 E I b) 2			9,795					
11.02 E II a)			6,395					
11.02 E II b)			5,769					
11.02 E II c)			6,222					
ex 11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾			5,769					
ex 11.02 E II d) 2 ⁽²⁾			5,769					
11.02 F I			6,395					
11.02 F II			5,769					
11.02 F III			5,769					

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/t	Nederland Fl/t	United Kingdom £/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Danmark dkr./t	Italia Lit/t	France FF/t	Ελλάς Δρχ./τ
11.02 F IV			5,550					
11.02 F V			5,769					
ex 11.02 F VII (¹)			5,769					
ex 11.02 F VII (²)			5,769					
11.02 G I			4,702					
11.02 G II			1,697					
11.07 A I a)			11,159					
11.07 A I b)			8,338					
11.07 A II a)			10,068					
11.07 A II b)			7,523					
11.07 B			8,767					
11.08 A I (³)			7,654					
11.08 A III (⁴)			9,175					
11.08 A IV (⁵)			7,654					
11.08 A V (⁶)			7,654					
11.09			12,486					
17.02 B II a) (⁷)			9,986					
17.02 B II b) (⁸)			7,654					
17.02 F II a)			10,442					
17.02 F II b)			7,299					
21.07 F II			7,654					
23.02 A I a)			2,110					
23.02 A I b)			5,099					
23.02 A II a)			2,110					
23.02 A II b)			5,626					
23.03 A I			10,138					
23.07 B I a) 1 (⁹)			0,905					
23.07 B I a) 2 (⁹) (⁹)			0,905					
23.07 B I b) 1 (⁹)			2,828					
23.07 B I b) 2 (⁹) (⁹)			2,828					
23.07 B I c) 1 (⁹)			5,656					
23.07 B I c) 2 (⁹) (⁹)			5,656					

Σημειώσεις

- (¹) Κέγχρος.
 (²) Σόργον.
 (³) Εφαρμοζόμενα στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες.
 (⁴) Εφαρμοζόμενα στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές.
 (⁵) Το νομισματικό εξισωτικό ποσό εφαρμόζεται στα προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) είναι ίση ή ανωτέρα του 85 %. Για τα προϊόντα με περιεκτικότητα κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) κατωτέρα του 85 %, το εξισωτικό αυτό ποσό διορθώνεται με ένα συντελεστή που υπολογίζεται βάσει του ακόλουθου τύπου:

$$C = \frac{a}{1\ 000} \times 1,176$$

[C = συντελεστής· a = περιεκτικότητας κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) εις ξηράν κατάστασηιν αναγομένη σε 1 000 χιλιόγραμμα του προϊόντος].

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό την περιεκτικότητα κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) εις ξηράν κατάστασηιν αναγομένη σε 1 000 χιλιόγραμμα του προϊόντος.

- (⁶) Το νομισματικό εξισωτικό ποσό εφαρμόζεται στο προϊόν του οποίου η περιεκτικότητα κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) είναι ίση ή ανωτέρα του 78 %. Για το προϊόν με περιεκτικότητα κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) κατωτέρα του 78 %, το εξισωτικό αυτό ποσό διορθώνεται με ένα συντελεστή υπολογιζόμενο βάσει του ακόλουθου τύπου:

$$C = \frac{a}{1\ 000} \times 1,282$$

[C = συντελεστής· a = περιεκτικότητας κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) εις ξηράν κατάστασηιν αναγομένη σε 1 000 χιλιόγραμμα του προϊόντος].

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό την περιεκτικότητα κατά βάρος εις άμυλον (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, και του άμυλου) εις ξηράν κατάστασηιν αναγομένη σε 1 000 χιλιόγραμμα του προϊόντος.

- (⁷) Το προϊόν που υπάγεται στη διάκριση 17.02 B I του Κοινού Δασμολογίου υπάγεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 στο ίδιο εξισωτικό ποσό με τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 17.02 B II.
 (⁸) Στην περίπτωση κατά την οποία το προϊόν περιέχει γάλα εις κόνιν ή εις κόκκους (εξαιρέσει του όρρου γάλακτος), το αναγραφόμενο ποσό αυξάνεται κατά το ακόλουθο συμπληρωματικό ποσό:

Περιεκτικότητας κατά βάρος του γάλακτος εις κόνιν ή εις κόκκους (εξαιρέσει του όρρου γάλακτος) στο τελικό προϊόν	Γερμανία	Κάτω Χώρες	Ηνωμένο Βασίλειο	Βέλγιο/Λουξεμβούργο	Δανία	Ιταλία	Γαλλία	Ελλάς	
	DM/t	Fl/t	£/t	FB/Flux/t	Dkr/t	Lit/t	FF/t	Δρχ./t	
άνωτέρας του 12 % και κατωτέρας του 30 %			5,315						
ίσης ή ανωτέρας του 30 % και κατωτέρας του 50 %			10,630						

α) Στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες τα συμπληρωματικά ποσά που αναφέρονται ανωτέρω διορθώνονται με το συντελεστή 1,74.

β) Στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες και στην περίπτωση κατά την οποία προϊόν περιέχει αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και ιχθυάλευρο ή/και ιχθυέλαιο ή/και έλαιο από ήπαρ ιχθύος ή/και παραπάνω από 6 γραμμάρια σιδήρου (υπό μορφή θεικού σιδήρου) ή/και παραπάνω από 1,2 γραμμάρια χαλκού (υπό μορφή θεικού χαλκού) ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος, τα συμπληρωματικά ποσά που αναφέρονται παραπάνω πολλαπλασιάζονται με το συντελεστή 0,53.

γ) Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν, ιδίως, την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος ανά τόνο του τελικού προϊόντος:

- του γάλακτος σε σκόνη ή σε κόκκους (εξαιρέσει του όρρου γάλακτος),
- του όρρου γάλακτος σε σκόνη ή σε κόκκους,
- της καζεΐνης ή/και του προστεθέντος άλατος καζεΐνης.

- (⁹) Για τα προϊόντα που περιέχουν προϊόντα που υπάγονται στην κλάση 07.06 ή στη διάκριση 11.04 Γ του Κοινού Δασμολογίου, δεν χορηγείται κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό για το μέρος δημητριακά. Έν τούτοις, τα αναγραφόμενα ποσά εφαρμόζονται αν τα εξισωτικά ποσά πρέπει να εισπράττονται.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων:

- εξαγωγών που γίνονται σε Κράτος μέλος με υπερτιμώμενο νόμισμα,
- εισαγωγών που γίνονται σε Κράτος μέλος με υποτιμώμενο νόμισμα,
- εξαγωγών που γίνονται σε Κράτος μέλος που κάνει χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,

ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση, που προβλέπεται για το σκοπό αυτό, την πλήρη σύνθεση του προϊόντος με καθορισμό της κατά βάρος περιεκτικότητας κατά δασμολογική κλάση κάθε ενσωματωμένου μη γαλακτοκομικού προϊόντος.

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2^a — DEEL 2 — DEL 2 — ΜΕΡΟΣ 2SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH
SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD — ΤΟΜΕΑΣ ΧΟΙΡΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάς Δρχ./100 χгр
01.03 A II a)			3,133					
01.03 A II b)			3,684					
02.01 A III a) 1			4,791					
02.01 A III a) 2			6,947					
02.01 A III a) 3			5,366					
02.01 A III a) 4			7,762					
02.01 A III a) 5			4,168					
ex 02.01 A III a) 6 aa) (*)			7,762					
ex 02.01 A III a) 6 aa) (*)			5,366					
ex 02.01 A III a) 6 bb) (*)			7,762					
ex 02.01 A III a) 6 bb) (*)			5,366					
02.05 A I			1,916					
02.05 A II			2,108					
02.05 B			1,150					
02.06 B I a) 1			4,791					
02.06 B I a) 2 aa)			6,133					
02.06 B I a) 2 bb)			6,133					
02.06 B I a) 2 cc)			6,708					
02.06 B I a) 3			6,947					
02.06 B I a) 4			5,366					
02.06 B I a) 5			7,762					
02.06 B I a) 6			4,168					
ex 02.06 B I a) 7 (*)			7,762					
ex 02.06 B I a) 7 (*)			5,366					
02.06 B I b) 1			4,791					
02.06 B I b) 2 aa)			6,133					
02.06 B I b) 2 bb)			6,133					
02.06 B I b) 2 cc)			6,708					
02.06 B I b) 3 aa)			6,947					
02.06 B I b) 3 bb)			13,511					
02.06 B I b) 4 aa)			5,366					
02.06 B I b) 4 bb)			10,636					

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάς Δρχ./100 χγρ
02.06 B Ib) 5 aa)			7,762					
02.06 B Ib) 5 bb)			13,367					
02.06 B Ib) 6 aa)			4,168					
02.06 B Ib) 6 bb)			6,947					
ex 02.06 B Ib) 7 aa) (¹)			7,762					
ex 02.06 B Ib) 7 aa) (²)			5,366					
02.06 B Ib) 7 bb) (¹)			13,511					
16.01 A (¹)			6,708					
16.01 B I (¹) (¹) (a)			11,259					
16.01 B II (¹) (¹) (a)			7,666					
16.02 A II			6,228					
16.02 B III a) 1			6,468					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 11 (¹)			6,947					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 11 (²)			11,738					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 22 (¹)			5,366					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 22 (²)			9,822					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 33 (¹) (¹)			5,366					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 33 (¹) (²)			6,468					
16.02 B III a) 2 bb) (¹)			5,366					
16.02 B III a) 2 cc)			3,210					

(¹) — Ζαμπόν και τεμάχια ζαμπόν αποστεωμένα·

— Ώμπολάται (ζαμπόν εμπρόσθια) και τεμάχια ώμπολατών, αποστεωμένα·

— Θωρακοοσφυϊκή χώρα και τεμάχια ταύτης, αποστεωμένα·

(²) Προϊόντα ἑτερα ἐκείνων πού ἀναφέρονται στή σημείωση (¹).

(³) Τά νομισματικά ἐξισωτικά ποσά δέν ἐφαρμόζονται στά προϊόντα πού παρουσιάζονται ὑπό μορφή αλεύρου ἢ κόνεως, συσσωματωμένης ἢ μή.

(⁴) Ἐάν τά σύνθετα παρασκευάσματα τροφίμων (συμπεριλαμβανομένων καί τῶν ἐψημένων) πού περιέχουν ἀλλάντες κατατάσσονται σύμφωνα μέ τή σύνθεσή τους ὑπό τήν κλάση 16.01 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, τό νομισματικό ἐξισωτικό ποσό ἐφαρμόζεται μόνον ἐπὶ τοῦ καθαροῦ βάρους τῶν ἀλλάντων τῶν κρεάτων ἢ σφαγίων, συμπεριλαμβανομένων καί τοῦ λαρδίου καί τῶν λιπῶν πάσης φύσεως ἢ προελεύσεως πού περιέχονται στά παρασκευάσματα αὐτά.

(⁵) Ἡ χορήγηση τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν πού ἐφαρμόζονται γιά τά προϊόντα αὐτά ἐξαρθᾶται ἀπό τήν τήρηση

τῶν ὄρων γιά τή χορήγηση τῶν ἐπιστροφῶν πού ἀναφέρονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀρτ. 171/78.

Κατά τήν ἐκπλήρωση τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων ἐξαγωγῆς ἢ εἰσαγωγῆς στό Κράτος μέλος πού καταβάλλει τό νομισματικό ἐξισωτικό ποσό, ὁ ἐνδιαφερόμενος ἐξαγωγεὺς ἢ εἰσαγωγεὺς δηλώνει ἐγγράφως ὅτι τά ἐν λόγω προϊόντα ἀνταποκρίνονται στοὺς ὅρους αὐτοῦς.

(⁶) Προϊόντα πού δέν ἔχουν ὑποστῇ θερμική ἐπεξεργασία ἢ πού ὑπέστησαν θερμική ἐπεξεργασία μὴ ἐπαρκή γιά τήν ἐξασφάλιση τῆς πήξεως τῶν πρωτεϊνῶν τῶν κρεάτων στό σύνολο τοῦ προϊόντος καί τά ὁποῖα παρουσιάζουν, ἐκ τοῦ γεγονότος αὐτοῦ, ἴχνη ἐρυθροποῦ ὑγροῦ στήν ἐπιφάνεια τοῦ τεμαχίσματος, ἐφ' ὅσον ἀπεκόπησαν, ἀκολουθουμένου ἐνός ἐπιπέδου τό ὁποῖο διέρχεται ἀπό τό πιό παχύ τμήμα τους.

(⁷) Προϊόντα ἑτερα ἐκείνων πού ἀναφέρονται στή σημείωση (⁶).

(α) Ἡ ἐφαρμοζομένη εἰσφορά ἐπὶ ἀλλάντων παρουσιαζομένων ἐντός δοχείων περιεχόντων ὡσαύτως συντηρητικόν ὑγρόν εἰσπράττεται ἐπὶ τοῦ καθαροῦ βάρους μετ' ἀφαίρεσιν τοῦ βάρους τοῦ ὑγροῦ τούτου.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3^a — DEEL 3 — DEL 3 — ΜΕΡΟΣ 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD — ΤΟΜΕΑΣ ΤΟΥ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numero du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάς Δρχ./100 χgr

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt/Ζών βάρος —

01.02 A II (°)	34,39	23,66	5,016	211,8		4 714	52,21	
— Poids net / Net weight / Reingewicht / Peso netto / Nettogewicht / Nettovægt/Καθαρό βάρος —								
02.01 A II a) 1	65,35	44,95	9,531	402,5		8 956	99,20	
02.01 A II a) 2	52,28	35,96	7,625	322,0		7 165	79,36	
02.01 A II a) 3	78,42	53,94	11,438	483,0		10 747	119,04	
02.01 A II a) 4 aa)	52,28	35,96	7,625	322,0		7 165	79,36	
02.01 A II a) 4 bb)	89,42	61,51	13,043	550,7		12 256	135,74	
02.01 A II b) 1 (°)	58,13	39,98	8,478	358,0		7 966	88,23	
02.01 A II b) 2 (°)	46,50	31,99	6,782	286,4		6 373	70,59	
02.01 A II b) 3 (°)	72,66	49,98	10,597	447,5		9 958	110,29	
02.01 A II b) 4 aa) (°)	46,50	31,99	6,782	286,4		6 373	70,59	
02.01 A II b) 4 bb) 11 (°)(°)	72,66	49,98	10,597	447,5		9 958	110,29	
02.01 A II b) 4 bb) 22 (°)(°)	72,66	49,98	10,597	447,5		9 958	110,29	
02.01 A II b) 4 bb) 33 (°)	72,66	49,98	10,597	447,5		9 958	110,29	
02.06 C I a) 1	52,28	35,96	7,625	322,0		7 165	79,36	
02.06 C I a) 2	74,63	51,34	10,886	459,7		10 229	113,29	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (°)	74,63	51,34	10,886	459,7		10 229	113,29	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (°)	44,71	30,76	6,521	275,4		6 128	67,87	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (°)	29,92	20,58	4,364	184,3		4 101	45,42	

(¹) Τό εξισωτικό ποσό δέν εφαρμόζεται έντός του όριου έτησίας δασμολογικής ποσοστώσεως παραχωρουμένης υπό των άρμόδιων άρχων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:

α) διά άγελάδας, έτέρων των προοριζομένων διά σφαγήν, γένους στακτόχρου, καστανόχρου, κιτρινόχρου, στικτού του Simmental και του Pinzgau.

β) διά ταύρους και άγελάδας έτέρων των προοριζομένων διά σφαγήν, του γένους στικτού του Simmental, του γένους Schwyz και του γένους του Fribourg.

(²) Τό εξισωτικό ποσό δέν εφαρμόζεται:

— έντός του όριου ποσότητας 50 000 τόννων, έκφραζομένης είς άποστεωμένον κρέας, της έτησίας δασμολογικής ποσοστώσεως που παρέχεται από τις άρμόδιες άρχές των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τό κατεψυγμένο βόειο κρέας,

— έντός του όριου ποσότητας 2 250 τόννων, έκφραζομένης

είς άποστεωμένον κρέας, της έτησίας δασμολογικής ποσοστώσεως που παρέχεται από τις άρμόδιες άρχές των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τό κατεψυγμένο κρέας.

(³) Η ύπαγωγή στή διάκριση αυτή έξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού που έκδίδεται κατά τους όρους που προδίδονται από τις άρμόδιες άρχές των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

(⁴) Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο βόειο κρέας, έξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους.

(⁵) Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 60 % ή περισσότερο και λιγότερο του 80 % βόειο κρέας, έξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους.

(⁶) Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 40 % ή περισσότερο και λιγότερο του 60 % βόειο κρέας, έξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4 — ΜΕΡΟΣ 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
SEKTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG
ΤΟΜΕΑΣ ΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts

Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monétaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM	Nederland Fl	United Kingdom £	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Danmark dkr.	Italia Lit	France FF	Ελλάς Δρχ.

— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk./100 άδα —

01.05 A I 0,468

01.05 A II 0,221

— 100 kg —

— 100 χγρ —

01.05 B I 0,867

01.05 B II 1,366

01.05 B III 1,231

01.05 B IV 0,922

01.05 B V 1,502

02.02 A I a) 1,089

02.02 A I b) 1,238

02.02 A I c) 1,349

02.02 A II a) 1,608

02.02 A II b) 1,952

02.02 A II c) 2,169

02.02 A III a) 1,759

02.02 A III b) 1,923

02.02 A IV a) 1,317

02.02 A IV b) 1,444

02.02 A V 2,146

02.02 B I a) 4,039

02.02 B I b) 2,767

02.02 B I c) 3,735

02.02 B II a) 1 1,484

02.02 B II a) 2 2,386

02.02 B II a) 3 2,115

02.02 B II a) 4 1,588

02.02 B II a) 5 2,360

02.02 B II b) 1,115

02.02 B II c) 0,772

02.02 B II d) 1 2,885

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM	Nederland Fl	United Kingdom £	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Danmark dkr.	Italia Lit	France FF	Ελλάς Δρχ.

— 100 kg —
— 100 χγρ —

02.02 B II d) 2	2,108
02.02 B II d) 3	2,043
02.02 B II e) 1	2,789
02.02 B II e) 2 aa)	0,988
02.02 B II e) 2 bb)	1,778
02.02 B II e) 3	1,919
02.02 B II f)	2,713
02.02 B II g)	3,431
02.02 C	0,772
02.05 C	1,715

— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk./100 άδα —

04.05 A I a) 1	0,332
04.05 A I a) 2	0,138

— 100 kg —
— 100 χγρ —

04.05 A I b)	1,444
04.05 B I a) 1	6,528
04.05 B I a) 2	1,675
04.05 B I b) 1	2,946
04.05 B I b) 2	3,148
04.05 B I b) 3	6,759
35.02 A II a) 1	5,863
35.02 A II a) 2	0,794

ΜΕΡΟΣ 5

ΤΟΜΕΑΣ ΤΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Κλίση του Κοινού Διαμερίσιμου	Περιγραφή έμπορευμάτων	Σημειώσεις	Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			
			Γαλλαντία DM/100 χгр (α)	Κάτω Χώρες Fl/100 χгр (α)	Ηνωμένο Βασίλειο £/100 χгр (α)	
ex 04.01 A I 04.01 A II 04.01 B I 04.01 B II 04.01 B III 04.02 A II α) 1 04.02 A II α) 2 04.02 A II α) 3 04.02 A II α) 4 04.02 A II 6) 1 04.02 A II 6) 2 04.02 A II 6) 3 04.02 A II 6) 4 04.02 A III α)	εξαιρέσει του όρρου γάλακτος	(⁹) (⁹) (⁹) (⁹) (¹⁰) (⁹) (¹⁰) (⁸) (⁸) (⁸) (⁸) (¹) (²) (⁸) (¹) (²) (⁸) (⁸) (⁸)			0,359 (δ) 0,359 (γ) 0,321 (δ) 0,250 (δ) 0,201 (δ) 4,614 3,034 (δ) 3,034 (δ) 2,460 (δ) 4,614 3,034 (δ) 3,034 (δ) 2,460 (δ)	
	περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μή λιπαρά: — κατωτέρας του 15 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος	(⁸) (⁸)			0,359 (δ) 0,791 (δ)	
	περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μή λιπαρά: — κατωτέρας του 15 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 15 % και κατωτέρας του 25 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 25 % και κατωτέρας του 32 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος	(⁸) (⁸) (⁸) (⁸) (⁸) (³) (³) (³) (³)		-	0,287 (δ) 0,791 (δ) 1,294 (δ) 1,437 (δ) 5,523 4,614 3,034 (δ) 2,460 (δ) 4,614	
	04.02 A III 6)					
	04.02 B I α)					
	04.02 B I 6) 1 αα)					
	04.02 B I 6) 1 66)					
	04.02 B I 6) 1 γγ)					
	04.02 B I 6) 2 αα)					

Κάση του Κοινού Διαμεταλλίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Σημειώσεις	Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			
			Γερμανία DM/100 χγρ (α)	Κάτω Χώρες Fl/100 χγρ (α)	Ηνωμένο Βασίλειο £/100 χγρ (α)	
04.02 B I 6) 2 66)	περιεκτικότητα εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μή λιπαρά: — κατωτέρως του 15 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος	(¹)			3,034 (δ)	
04.02 B I 6) 2 γγ)		(²)			2,460 (δ)	
04.02 B II α)		(¹)			0,359 (δ)	
04.02 B II 6)		(²)			1,009 (δ)	
	περιεκτικότητα εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μή λιπαρά: — κατωτέρως του 15 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 15 % και κατωτέρας του 25 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 25 % και κατωτέρας του 32 % κατά βάρος — ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος	(¹)			0,287 (δ)	
		(²)			1,009 (δ)	
		(¹)			1,297 (δ)	
		(²)			1,441 (δ)	
04.03 A	περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας: — κατωτέρως του 80 % — ίσης ή ανωτέρας του 80 % και κατωτέρας του 82 % — ίσης ή ανωτέρας του 82 %	(⁴) (⁴) (⁴) (⁴)			— (6) 10,764 11,034 — (6)	
04.03 B	εξαιρείται του Roquefort περιεκτικότητα εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος επί ξηράς ύλης: — κατωτέρως του 10 % — ίσης ή ανωτέρας του 10 % και κατωτέρας του 30 % — ίσης ή ανωτέρας του 30 %	(⁵) (¹²)			9,252	
04.04 A		(⁵)			7,596	
ex 04.04 Γ		(⁵) (¹²)			2,850	
04.04 Δ I α)		(⁵) (¹²)			4,202	
	περιεκτικότητα εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος επί ξηράς ύλης: — κατωτέρως του 55 % — ίσης ή ανωτέρας του 55 %	(⁵) (¹²)			6,144	
04.04 Δ I 6)		(⁵) (¹²)			6,144	
		(⁵) (¹²)			7,287	
		(⁵)			7,287	
04.04 Δ II	εξαιρείται των Grana Padano και του Parmigiano Reggiano και των τυρών των παρασκευαζομένων αποκλειστικώς εκ γάλακτος προβάτου	(⁵) (¹¹)			10,455	
ex 04.04 E I α)		(⁵) (¹²)			8,587	
04.04 E I 6) I		(⁵)				
		(⁵)				

Κύση του Κοινού Διαμερίσματος	Περιγραφή εμπορευμάτων	Σημειώσεις	Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			
			Γερμανία DM/100 χγρ (α)	Κάτω Χώρες Fl/100 χγρ (α)	Ηνωμένο Βασίλειο £/100 χγρ (α)	
ex 04.04 E I 6) 2	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Ma-ribo, Samsø, Tilsit, καθώς και οι τυροί (έτεροι εκτός της Ricotta salée και των τυρών των παρασκευαζομένων αποκλειστικώς εκ γάλακτος προβάτου και αιγός) περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της άνω λίπους ύλης κατωτέρως ή ίσης του 62 % και περιεκτικότητας εις λιπαρές ουσίας κατά βάρος επί ξηράς ύλης: — κατωτέρως του 10 % — ίσης ή ανωτέρας του 10 % — Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse, καθώς και οι τυροί (έτεροι των τυρών των παρασκευαζομένων αποκλειστικώς εκ γάλακτος προβάτου ή αιγός) περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της άνω λίπους ύλης ανωτέρας του 62 % και περιεκτικότητας εις λιπαρές ουσίας κατά βάρος επί της ύλης: — κατωτέρως του 10 % — ίσης ή ανωτέρας του 10 % — κατωτέρως του 10 % — ίσης ή ανωτέρας του 10 % — κατωτέρως του 80 % — ίσης ή ανωτέρας του 80 %	(⁵) (¹¹) (¹²) (⁵) (¹¹) (¹²)		5,964 7,883		
04.04 E I γ)	περιεκτικότητας εις λιπαρές ουσίας κατά βάρος επί της ξηράς ύλης: — κατωτέρως του 10 % — ίσης ή ανωτέρας του 10 % — κατωτέρως του 10 % — ίσης ή ανωτέρας του 10 % — κατωτέρως του 80 % — ίσης ή ανωτέρας του 80 %	(⁵) (¹¹) (¹²) (⁵) (¹¹) (¹²)			4,100 6,150	
04.04 E II α)	περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηράς ουσίας: — κατωτέρως του 80 % — ίσης ή ανωτέρας του 80 %	(⁵) (⁵)			1,864 3,105	
04.04 E II 6)		(⁵)			7,883	
23.07 B I α) 3		(⁵)			10,455	
23.07 B I α) 4		(⁵)			6,607	
23.07 B I 6) 3		(⁵)			—	
23.07 B I γ) 3		(⁵)			—	
23.07 B II		(⁵)			0,090 0,283	
(α) Ποσό βάσεως ανά 100 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος.						
(β) Συμπληρωματικό ποσό για κάθε % λιπαρών ουσίων προελεύσεως γάλακτος ανά 100 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος:					0,130	
(γ) Συμπληρωματικό ποσό για κάθε % λιπαρών ουσίων προελεύσεως γάλακτος ανά 100 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος:					0,122	
(δ) Συμπληρωματικό ποσό για κάθε % λιπαρών ουσίων προελεύσεως γάλακτος ανά 100 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος:					0,122	

Σημειώσεις

(¹) Για το αποκορυφωμένο γάλα εις κόνιν αποστελλόμενο εις Ιταλίαν από ένα άλλο Κράτος μέλος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1624/76 (ΕΕ αριθ. L 180 της 6. 7. 1976), το αναγραφόμενο ποσό διορθώνεται με συντελεστή 0,58.

Στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που πωλείται ως έχει βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 (ΕΕ αριθ. L 52 της 24. 2. 1977) και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 443/77 (ΕΕ αριθ. L 58 της 3. 3. 1977) το αναφερόμενο ποσό πολλαπλασιάζεται με το συντελεστή 0,30.

(²) Στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και εφ' όσον το προϊόν είναι μετουσιωμένο σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/79 (ΕΕ αριθ. L 199 της 7. 8. 1979), το ποσό δάσεως και το ένδεχομενο συμπληρωματικό ποσό αντικαθίστανται από το μόνο ποσό των:

— 2 658 λιρών στερλινών ανά 100 χγρ για το Ήνωμένο Βασίλειο.

(³) Το ποσό δάσεως για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση αυτή είναι ίσο με το ποσό των ακόλουθων στοιχείων:

α) το αναγραφόμενο ποσό για 100 χιλιόγραμμα πολλαπλασιαζόμενο με ένα εκατοστό του βάρους του μέρους γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος· εν τούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν όρρος γάλακτος ή/και λακτόζη, το ποσό που προκύπτει από τον προηγούμενο υπολογισμό:

- πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, μη λιπαρού, εκτός όρρου γάλακτος ή/και λακτόζης που προστίθενται, το οποίο περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος, και ακόλουθως
- διαιρείται διά του βάρους γάλακτος, μη λιπαρού, που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος·

β) ένα πρόσθετο ποσό για κάθε ποσοστό που αποτελεί την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη 100 χιλιόγραμμων καθαρού βάρους του προϊόντος, ίσο προς ένα εκατοστό του αναγραφόμενου ποσού στο μέρος 7 του παρόντος παραρτήματος στη διάκριση 17.01 Α (μη μετουσιωμένο) του Κοινού Δασμολογίου.

Κατά την τήρηση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:

- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος εις όρρο γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος, και ιδίως
- την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου όρρου γάλακτος.

(⁴) Εν τούτοις, για το βούτυρο ή για το συμπυκνωμένο βούτυρο που αποτελεί αντικείμενο των προβλεπόμενων μέτρων:

- στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1282/72 (ΕΕ αριθ. L 142 της 22. 6. 1972) το αναγραφόμενο ποσό διορθώνεται με το συντελεστή 0,47,
- στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1717/72 (ΕΕ αριθ. L 181 της 9. 8. 1972) το αναγραφόμενο ποσό διορθώνεται με το συντελεστή 0,47,
- στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 649/78 (ΕΕ αριθ. L 86 της 1. 4. 1978) το αναγραφόμενο ποσό διορθώνεται με το συντελεστή 0,47,
- στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 (ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979), στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1468/79 (ΕΕ αριθ. L 177 της 14. 7. 1979) και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 (ΕΕ αριθ. L 191 της 14. 7. 1981), το αναγραφόμενο ποσό πολλαπλασιάζεται:
- με το συντελεστή 0,50 στην περίπτωση που ο προορισμός είναι αυτός του τύπου Α ή του τύπου Γ,
- με το συντελεστή 0,69 στην περίπτωση που ο προορισμός είναι αυτός του τύπου Β.

(⁵) Όσον αφορά τις κρούστες και τα υπολείμματα τυρών, το εφαρμοζόμενο νομισματικό εξισωτικό ποσό είναι αυτό που εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 04.04 Ε I γ) του Κοινού Δασμολογίου περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος επί ξηράς ύλης ίσης ή ανωτέρας του 10 %. Θεωρούνται ως υπολείμματα τυρών τα προϊόντα τα οποία είναι ακατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση ως έχουν.

(⁶) Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:

- την περιεκτικότητα κατά βάρος εις αποκορυφωμένο γάλα εις κόνιν,
- την περιεκτικότητα κατά βάρος εις όρρον γάλακτος ή/και λακτόζη που προστίθενται, καθώς και
- την περιεκτικότητα εις λακτόζη του προστιθέμενου όρρου γάλακτος, ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.

Στήν περίπτωση κατά την οποία τό μέρος των γαλακτοκομικών προϊόντων περιέχει γάλα εις κόκκιν ή εις κόκκους (έξαιρέσει του όρρου γάλακτος), τό αναγραφόμενο ποσό αύξάνεται κατά τό ακόλουθο συμπληρωματικό ποσό:

Περιεκτικότης κατά βάρος του γάλακτος εις κόκκιν ή εις κόκκους (έξαιρέσει του όρρου γάλακτος) στο τελικό προϊόν	Γερμανία DM/100 χγρ	Κάτω Χώρες Fl/100 χγρ	Ήνωμένο Βασίλειο £/100 χγρ	Βέλγιο/ Λουξεμβούργο FB/Flux/ 100 χγρ	Δανία Dkr/100 χγρ	Ιταλία Lit/100 χγρ	Γαλλία FF/100 χγρ	Έλλάς Δρχ./100 χγρ	
άνωτέρα του 12 % καί κατωτέρα του 30 %			0,532						
ιση ή άνωτέρα του 30 % καί κατωτέρα του 50 %			1,063						
ιση ή άνωτέρα του 50 % καί κατωτέρα του 70 %			1,595						
ιση ή άνωτέρα του 70 % καί κατωτέρα του 80 %			1,993						
ιση ή άνωτέρα του 80 %			2,259						

Στίς συναλλαγές μέ τίς τρίτες χώρες, τά άνωτέρω άναφερόμενα συμπληρωματικά ποσά διορθώνονται μέ τό συντελεστή 1,74.

Στίς ένδοκοινοτικές συναλλαγές καί στίς συναλλαγές μέ τίς τρίτες χώρες καί στήν περίπτωση κατά την οποία αυτά τά προϊόντα περιέχουν άποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη καί ιχθυάλευρο ή/καί ιχθυέλαιο ή/καί έλαιο από ήπαρ ιχθύων ή/καί παραπάνω από 6 γραμμάρια σιδήρου (υπό μορφή θειικού σιδήρου) ή/καί παραπάνω από 1,2 γραμμάρια χαλκού (υπό μορφή θειικού χαλκού) ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος, τά συμπληρωμένα ποσά πού άναφέρονται παραπάνω πολλαπλασιάζονται μέ τό συντελεστή 0,53.

Στίς ένδοκοινοτικές συναλλαγές καί έφ' όσον τό προϊόν δέν παρήχθη σύμφωνα μέ τίς διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) άρ. 1725/79 (ΕΕ άρ. 9. L 199 της 7. 8. 1979), τά άνωτέρω άναφερόμενα συμπληρωματικά ποσά διορθώνονται μέ τό συντελεστή 1,74. Έν τούτοις, ό συντελεστής αυτός δέν εφαρμόζεται στα προϊόντα πού άποστέλλονται πρós την Ιταλία από ένα Κράτος μέλος, σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άρ. 1624/76 (ΕΕ άρ. 9. L 180 της 6. 7. 1976).

(7) Τό ποσό δάσεως ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος πού υπάγεται στή διάκριση αυτή είναι ίσο πρós τό άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

- α) τό αναγραφόμενο ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα. Έν τούτοις, στήν περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθει στο προϊόν όρρος γάλακτος ή/καί λακτόζη, τό αναγραφόμενο ποσό:
 - πολλαπλασιάζεται μέ τό βάρος του μέρους γάλακτος, μή λιπαρού, εκτός του όρρου γάλακτος ή/καί της λακτόζης πού προστίθενται, τό όποιο έμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος,
 - καί ακόλουθως
 - διαιρείται διά του βάρους γάλακτος μή λιπαρού πού έμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.

6) Ένα πρόσθετο ποσό γιά κάθε ποσοστό πού αποτελεί την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη 100 χιλιογράμμων του καθαρού βάρους του προϊόντος, ίσο πρós ένα εκατοστό του αναγραφόμενου ποσού στο μέρος 7 του παρόντος κανονισμού στή διάκριση 17.01 Α (μή μετουσιωμένο) του Κοινού Δασμολογίου.

Κατά την εκκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ό ενδιαφερόμενος υποχρεούται νά άναγράψει στή δήλωση πού προβλέπεται γιά τό σκοπόν αυτόν:

- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος εις όρρο γάλακτος ή/καί λακτόζη πού προστίθενται ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος,
- καί ιδίως
- την περιεκτικότητα εις λακτόζη του προστιθεμένου όρρου γάλακτος.

(8) Τό ποσό δάσεως ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος πού υπάγεται στή διάκριση αυτή είναι ίσο πρós τό αναγραφόμενο ποσό. Έν τούτοις, στήν περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθει στο προϊόν όρρος γάλακτος ή/καί λακτόζη, τό ποσό δάσεως είναι ίσο πρós τό αναγραφόμενο ποσό:

- πολλαπλασιάζομεν μέ τό βάρος του μή λιπαρού μέρους, εκτός του όρρου γάλακτος ή/καί λακτόζης πού προστίθενται, τό όποιο έμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος,
- καί ακόλουθως
- διαιρούμεν διά του μή λιπαρού μέρους, πού έμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.

Κατά την εκκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ό ενδιαφερόμενος υποχρεούται νά άναγράψει στή δήλωση πού προβλέπεται γιά τό σκοπόν αυτόν:

- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος εις όρρο γάλακτος ή/καί λακτόζη πού προστίθενται γιά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος,
- καί ιδίως
- την περιεκτικότητα εις λακτόζη του προστιθεμένου όρρου γάλακτος.

(⁹) Για τα προϊόντα στα όποια έχουν προστεθεί όρρος γάλακτος ή/καί λακτόζη, δέν χορηγείται κανένα νομισματικό ποσό. Έν τούτοις, τά αναγραφόμενα ποσά εφαρμόζονται, έφ' όσον τά έξισωτικά ποσά πρέπει νά εισπράττονται.

Κατά την έκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων:

- εξαγωγών πού πραγματοποιούνται πρός ένα Κράτος μέλος μέ υπεριμώμενο νόμισμα,
- εισαγωγών πού πραγματοποιούνται πρός ένα Κράτος μέλος μέ υποτιμώμενο νόμισμα,
- εξαγωγών πού πραγματοποιούνται πρός ένα Κράτος μέλος πού κάνει χρήση της δυνατότητας πού προβλέπεται στό άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 974/71,

ό ένδιαφερόμενος ύποχρεούται νά αναγράψει στή δήλωση πού προβλέπεται γιά τό σκοπόν αυτόν άν έχει προστεθεί ή όχι στό προϊόν όρρος γάλακτος ή/καί λακτόζη.

(¹⁰) Για την κρέμα πού αποτελεί άντικείμενο των μέτρων πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 649/78 (ΕΕ άριθ. L 86 της 1. 4. 1978), τό νομισματικό έξισωτικό ποσό διορθώνεται μέ τό συντελεστή 0,47.

(¹¹) Όσον άφορά τούς τυρούς πού παρασκευάζονται άποκλειστικά έκ γάλακτος προβάτου ή αίγός:

- ή άναλυτική εξέταση πραγματοποιείται μέ μεθόδους άνοσιολογίας, όπως ιδίως μέ τή διπλή διάχυση άνοσοποιητικών παραγόντων καί τή διάχυση άνοσοποιητικών παραγόντων δι' άκτινοβολίας πού ένδεχομένως συμπληρώνεται μέ ήλεκτροφόρηση καζεϊνών,
- ό ένδιαφερόμενος κατά την έκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ύποχρεούται νά αναγράψει στή δήλωση πού προβλέπεται γιά τό σκοπόν αυτόν ότι οι έν λόγω τυροί παρασκευάσθηκαν άποκλειστικά έκ γάλακτος προβάτου ή/καί αίγός.

(¹²) Δέν εφαρμόζεται κανένα έξισωτικό ποσό στους τυρούς πού εισάγονται ύπό τούς όρους πού προβλέπονται στό άρθρο 7 παράγραφος 1, στό άρθρο 9 παράγραφος 1 καί στά άρθρα 10 καί 11 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2915/79 έφόσον ή εφαρμοστέα άξία «έλεύθερο στά σύνορα», όταν προβλέπεται γιά τόν έν λόγω τυρό, τηρείται ή έφόσον οι τιμές πού πραγματοποιούνται κατά την εισαγωγή δέν είναι κατώτερες άπό τά ποσά πού αναφέρονται στό άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού γιά τόν έν λόγω τυρό.

ΥΓ: Για τόν ύπολογισμό της περιεκτικότητας εις λιπαράς ούσιες, τό θάρος των λιπαρών ούσιων πού δέν προέρχονται άπό γάλα δέν λαμβάνεται ύπόψη.

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7^a — DEEL 7 — DEL 7 — ΜΕΡΟΣ 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO —
SECTOR SUIKER — SUKKER — ΤΟΜΕΑΣ ΤΗΣ ΖΑΧΑΦΗΣ

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts

Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monétaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation (*) Amounts to be charged on imports and granted on exports (*) Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden (*) Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione (*) Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen (*) Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel (*) Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή (*)			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (*) Amounts to be granted on imports and charged on exports (*) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (*) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (*) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (*) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (*) Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή (*)				
	Deutschland DM	Nederland Fl	United Kingdom £	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Danmark dkr.	Italia Lit	France FF	Ελλάς Δρχ.

A. SUCRE — SUGAR — ZUCKER — ZUCCHERO — SUIKER — SUKKER — ΖΑΧΑΦΗ

— 100 kg —

— 100 χγρ —

17.01 A (*)

1,756

17.01 B (*)

1,468

par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (*)
by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (*)
je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (*)
per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (*)
per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (*)
ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (*)
ανά 1 % περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη και ανά 100 χγρ καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος (*)

17.02 ex D II (*)

0,0176

17.02 E

0,0176

17.02 F I (*)

0,0176

21.07 F IV

0,0176

B. ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ISOGLUKOSE — ISOGLUCOSIO — ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ΙΣΟΓΛΥΚΟΖΗ

— pour 100 kg de matière sèche / for 100 kg on dry matter / je 100 kg Trockenstoff / per 100 kg di materia secca /
per 100 kg droge stof / for 100 kg tørstof / για 100 χγρ ξηράς ύλης

17.02 D I

1,756

21.07 F III

1,756

(¹) Κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό δεν εφαρμόζεται στη ζάχαρη και στο ισαμυλοσάκχαρο που εξάγονται προς τις τρίτες χώρες δυνάμει του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

(²) Για την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη το νομισματικό εξισωτικό ποσό είναι ίσο, για 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος, προς το αναφερόμενο ποσό, πολλαπλασιαζόμενο επί του ποσοστού της περιεκτικότητάς του σε ζαχαρόζη.

(³) Όταν η απόδοση της ακατέργαστης ζάχαρης αφίσταται από αυτή του όρισμού του ποιοτικού τύπου που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3), το νομισματικό εξισωτικό ποσό προσαρμόζεται σύμφω-

να με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

(⁴) Η περιεκτικότης σε σακχαρόζη, συμπεριλαμβανομένης της περιεκτικότητος σε λοιπά σάκχαρα υπολογιζομένων σε σακχαρόζη, προσδιορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 σε περίπτωση εισαγωγής και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 σε περίπτωση εξαγωγής.

(⁵) Ήτερα σάκχαρα και σιρόπια, εξαιρέσει της σορβόζης.

(⁶) Σάκχαρα κεκαυμένα της κλάσεως 17.01 του Κοινού Δασμολογίου.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8^a — DEEL 8 — DEL 8 — ΜΕΡΟΣ 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 3033/80
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 3033/80 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 3033/80 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 3033/80
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 3033/80 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 3033/80
 ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
 Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland	Nederland	United Kingdom	Belgique/ Luxembourg	Danmark	Italia	France	Ελλάς
	DM/100 kg	Fl/100 kg	£/100 kg	FB/Flux/100 kg	dkr./100 kg	Lit/100 kg	FF/100 kg	Δρχ./100 χγρ
17.04 D II a)			1,788					
17.04 D II b) 1			1,658					
17.04 D II b) 2			1,968					
17.04 D II b) 3			1,932					
17.04 D II b) 4			1,711					
18.06 B I			0,810					
18.06 B II a)			1,601					
18.06 B II b)			2,271					
18.06 D I a) (*)			3,065					
18.06 D I b) (*) (*)			3,065					
18.06 D II a) 1			1,684					
18.06 D II a) 2 (*)			1,684					
18.06 D II b) 1			4,906					
18.06 D II b) 2 (1°)			2,768					
18.06 D II b) 2 (11)			4,906					
18.06 D II c) (2)								
19.02 B II a) 4 aa) (*)			0					
19.02 B II a) 5 aa) (*)			0,931					
19.03 A (')			1,337					
19.03 B I (')			1,337					
19.03 B II (')			1,164					
19.04			0,734					
21.07 C I			0,810					
21.07 C II a)			1,601					
21.07 C II b)			2,271					
21.07 D II a) 1 (*)								
21.07 D II a) 2 (*)								
21.07 D II a) 3 (*)								
21.07 D II a) 4 (*)								
21.07 D II b) (*)								
21.07 G II a) 1 (*) (*)			1,117					

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάς Δρχ./100 χγρ
21.07 G II a) 2 aa) (*) (*)			1,433					
21.07 G II a) 2 bb) (*) (*)			1,591					
21.07 G II a) 2 cc) (*) (*)			1,749					
21.07 G II b) 1 (*) (*)			1,338					
21.07 G II b) 2 aa) (*) (*)			1,591					
21.07 G II b) 2 bb) (*) (*)			1,749					
21.07 G II c) 1 (*) (*)			1,512					
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*)			1,828					
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*)			1,947					
21.07 G II d) 1			1,828					
21.07 G II d) 2			2,105					
21.07 G II e)			2,302					
21.07 G III a) 1			2,234					
21.07 G III a) 2 aa)			2,550					
21.07 G III a) 2 bb)			2,708					
21.07 G III b) 1			2,455					
21.07 G III b) 2			2,708					
21.07 G III c) 1			2,629					
21.07 G III c) 2			2,906					
21.07 G III d) 1			2,945					
21.07 G III d) 2			3,064					
21.07 G III e)			3,182					
21.07 G IV a) 1			3,351					
21.07 G IV a) 2			3,667					
21.07 G IV b) 1			3,572					
21.07 G IV b) 2			3,776					
21.07 G IV c)			3,746					
21.07 G V a) 1			5,027					
21.07 G V a) 2			5,106					
21.07 G V b)			5,185					
21.07 G VI à IX (*)								
29.04 C III a) 1			0,785					
29.04 C III a) 2			1,327					
29.04 C III b) 1			1,118					
29.04 C III b) 2			1,888					
35.05 A			0,862					
38.19 T I a)			0,785					
38.19 T I b)			1,327					
38.19 T II a)			1,118					
38.19 T II b)			1,888					

- (¹) Για τα προϊόντα που δεν περιέχουν όρρο γάλακτος ή προστιθέμενη λακτόζη, το νομισματικό εξισωτικό ποσό υπολογίζεται σε συνάρτηση με την ποσότητα ζάχαρης ή/και του αποκορυφωμένου γάλακτος εις κόβιν το οποίο περιέχεται στο εμπόρευμα. Έν τούτοις, όταν το νομισματικό εξισωτικό ποσό που προκύπτει από τον υπολογισμό αυτό είναι ανώτερο από αυτό που καθορίζεται ανωτέρω, εφαρμόζεται αυτό το τελευταίο.
- (²) Ποσά τα όποια εφαρμόζονται ανάλογα με την περίπτωση στά εμπορεύματα που υπάγονται στις διακρίσεις 21.07 Η VI μέχρι ΙΧ του Κοινού Δασμολογίου.
- (⁴) Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπόν αυτό:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του περιεχομένου αποκορυφωμένου γάλακτος εις κόβιν,
 - την περιεκτικότητα σε όρρο γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί, καθώς και την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου όρρου γάλακτος,
- ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.
- Τό εξισωτικό ποσό υπολογίζεται για την πραγματική ποσότητα του περιεχομένου στο εμπόρευμα αποκορυφωμένου γάλακτος εις κόβιν.
- (³) Ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή, στις αντίστοιχες ποσότητες των σιτηρών ή των προϊόντων που προέρχονται από τη μεταποίησή τους, της ζάχαρης ή του γάλακτος ή των γαλακτοκομικών προϊόντων, που περιέχονται στο εμπόρευμα του εξισωτικού ποσού που εφαρμόζεται, ανάλογα με το είδος τους, στά εν λόγω γεωργικά προϊόντα τα όποια ανταλλάσσονται ως έχουν.
- (⁶) Τα ποσά αυτά δεν εφαρμόζονται στά εμπορεύματα άμεσου συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατώτερου ή ίσου προς 1 χιλιόγραμμο.
- (⁷) Για τα εμπορεύματα που υπάγονται στη διάκριση αυτή, το νομισματικό εξισωτικό ποσό εφαρμόζεται αποκλειστικά σε συνάρτηση με το βάρος ζυμαρικών.

- (⁸) Εάν τό εμπόρευμα περιέχει όρρο γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί, δεν χορηγείται κανένα εξισωτικό ποσό για τα ενσωματούμενα γαλακτοκομικά προϊόντα· στην περίπτωση αυτή τό εξισωτικό ποσό υπολογίζεται σε συνάρτηση με τίς αντίστοιχες ποσότητες του μαλακού σίτου και της ζάχαρης που αναγράφονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 3034/80 μειωμένων κατά 10 %.

Κατά την τήρηση των τελωνειακών διατυπώσεων:

- εξαγωγών που πραγματοποιούνται σε Κράτος μέλος με υπερτιμώμενο νόμισμα,
- εισαγωγών που πραγματοποιούνται σε Κράτος μέλος με υποτιμώμενο νόμισμα,
- εξαγωγών που πραγματοποιούνται σε Κράτος μέλος που κάνει χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 974/71,

ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για τό σκοπόν αυτόν άν έχουν προστεθεί ή όχι όρρος γάλακτος ή/και λακτόζη στο προϊόν.

Έν τούτοις, τά εξισωτικά ποσά που έχουν καθορισθεί εφαρμόζονται, έφ' όσον τά ποσά αυτά πρέπει να είσπραχθούν.

- (⁹) Τό πρώτο και δεύτερο έδάφιο της σημείωσης (⁸) δεν εφαρμόζεται στά προϊόντα άμεσου συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατώτερου ή ίσου προς 1 χιλιόγραμμο.

- (¹⁰) Παρασκευάσματα για την παρασκευή της σοκολάτας ή ειδών εκ σοκολάτας, καλούμενα «chocolate milk crumb», των οποίων ή περιεκτικότητα, κατά βάρος, σε λιπαρές ύλες προερχόμενες από τό γάλα είναι ανώτερη του 6,5 % και κατώτερη του 11 %, ή περιεκτικότητα, κατά βάρος, σε κακάο είναι ανώτερη του 6,5 % και κατώτερη του 15 % και ή περιεκτικότητα, κατά βάρος, σε σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του ιμμερτοποιημένου σακχάρου εκφρασμένου σε σακχαρόζη) είναι ανώτερη του 50 % και κατώτερη του 60 %, τά όποια παρουσιάζονται σε τεμάχια ακανόνιστου σχήματος.

- (¹¹) Έκτός των προϊόντων που αναφέρονται στη σημείωση (¹⁰).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Νομισματικοί συντελεστές

Προϊόντα	Κράτη μέλη								
	Γερμανία	Κάτω Χώρες	Ηνωμένο Βασίλειο	ΥΕΒΛ	Δανία	Ιταλία	Γαλλία	Ελλάς	
— Τομέας βοείου κρέατος	0,916	0,946	0,949	1,031	—	1,023	1,053	—	
— Τομέας γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων	0,916	0,946	0,949	1,031	—	1,023	1,053	—	
— του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80	0,916	0,946	0,949	1,031	—	1,023	1,053	—	
— Τομέας χοιρείου κρέατος	0,916	0,946	0,949	—	—	1,023	1,023	—	
— Τομέας ζάχαρης	0,916	0,946	0,949	1,031	—	1,023	1,053	—	
— Τομέας σιτηρών	0,916	0,946	0,949	1,031	—	1,023	1,053	—	
— Τομέας αυγών και κρέατος πουλερικών και ψαλιδωμένων	0,916	0,946	0,949	1,031	—	1,023	1,053	—	
— Τομέας οίνου	0,888	—	—	—	—	—	1,029	—	

*ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III
BILAG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

Application de l'article 2 «bis» du règlement (CEE) n° 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Ἐφαρμογή τοῦ ἀρθροῦ 2α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71

100 Lit	=	3,39255	FB/Flux
		0,616545	Dkr
		0,175143	DM
		0,494390	FF
		0,190619	Fl
		0,0514996	£ (Irl)
		0,0431338	£ (UK)
